



Centre d'Essais de Fontaine
17, Boulevard Paul Langevin
38600 FONTAINE - France
Tél. +33.(0)4.76.53.52.22
Fax +33.(0)4.76.53.32.40
lab38apr@apave.com

En exécution de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 modifiée concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des dispositions pertinentes du code du travail, portant transposition de cette directive en droit français,
In enforcement of amended directive 89/686/EEC of 21st of December 1989 on the approximation of the laws of the Members States relating to personal protective equipment and in enforcement of relevant requirements of the French labour code, providing for the transcription of this directive into French regulations,

APAVE SUDEUROPE SAS, organisme notifié identifié sous le numéro 0082, attribue l'
APAVE SUDEUROPE SAS, notified body, identified under number 0082, awards the

ATTESTATION D'EXAMEN (DE TYPE)
(CE Type examination certificate)
N° 0082/236/079/10/11/0475

A l'équipement suivant :

To the following equipment:

- **Type d'équipement : EPI de catégorie III – Masque complet**
Category of equipment: PPE category III – Full face mask
- **Type : Classe 2**
Type
- **Marque commerciale : SPERIAN**
Trademark
- **Modèle : PANORAMASQUE Rd40**
Model

➤ **La présente attestation est attribuée aux 5 références suivantes :**

This certificate is awarded to the 5 following references:

- **Référence : 1711026 – Oculaire PMMA référence 1710083 et collier d'oculaire noir référence 9999226**
Reference Eye-piece PMMA reference 1710083 and black eye-piece clamp reference 9999226
- **Référence : 1711027 – Oculaire PMMA spécial chlore référence 1710081 et collier d'oculaire noir référence 9999226**
Reference Eye-piece PMMA specific for chlorine reference 1710081 and black eye-piece clamp reference 9999226
- **Référence : 1711031 – Oculaire PC références 1710258 ou 1710086 et collier d'oculaire noir référence 9999226**
Reference Eye-piece PC references 1710258 or 1710086 and black eye-piece clamp reference 9999226
- **Référence : 1711032 – Oculaire PC références 1710258 ou 1710086 et collier d'oculaire jaune référence 1710405**
Reference Eye-piece PC references 1710258 or 1710086 and yellow eye-piece clamp reference 1710405
- **Référence : 1711033 – Oculaire PC références 1710258 ou 1710086 et collier d'oculaire vert référence 9999235**
Reference Eye-piece PC references 1710258 or 1710086 and green eye-piece clamp reference 9999235

➤ **Fabricant :**
Manufacturer

SPERIAN RESPIRATORY PROTECTION FRANCE S.A.S – ZI PARIS NORD II – BP 50288
33 rue des Vanesses – 95958 ROISSY CDG Cedex – France

➤ **Description :**

Masque complet de classe 2 pour utilisation générale (description détaillée dans les dossiers d'examen CE de type APAVE 11.7.0077 et 11.7.0053, dans les rapports d'examens CE de type INRS n° 94RE2202025, 94RE2801031, 95RE6001079, 95RE9401139, 97RE16202347, 97RE17601371 et 01RE31001776 et dans les dossiers techniques SRPF DTC/0082/005-00/10/2011 et DTC/0082/004-00/05/2011). Le masque complet est composé :

- d'un raccord par filetage standard Rd40 conforme à EN 148-1 référence 9999223 équipé d'une soupape inspiratoire,
- d'une jupe en EPDM référence 1710075 équipée d'une soupape expiratoire référence 9999236 et d'une membrane phonique référence 9999228,
- d'un oculaire,
- d'un collier d'oculaire,
- d'un jeu de brides référence 9999221.

Description:

Full face mask class 2 for general use (detailed description in APAVE CE type examination files 11.7.0077 and 11.7.0053, in INRS CE type examination reports n°94RE2202025, 94RE2801031, 95RE6001079, 95RE9401139, 97RE16202347, 97RE17601371 and 01RE31001776 and in technical files SRPF DTC/0082/005-00/10/2011 and DTC/0082/004-00/05/2011). It's designed with:

- a Rd40 standard threaded connector conform to EN 148-1 reference 9999223 including one inhalation valve,
- a faceblank in EPDM reference 1710075 including one exhalation valve reference 9999236 and one speech diaphragm reference 9999228,
- an eye-piece,
- an eye-piece clamp
- a head harness reference 9999221.

➤ **Référentiel technique utilisé : EN 136 : 1998**

Technical referential in use:

Date : le 14 octobre 2011

Date: the 14th October 2011

Document authentifié par tampon sec

Document certified by dry stamp

Le Responsable du Centre d'Essais de Fontaine – Certification EPI

Head of Fontaine Testing Center – PPE Certification

Vincent MAILLOCHEAU

NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R233-62 du code du travail.

Any modification brought about a new equipment covered by this CE type examination certificate must be notified to the body in enforcement of article R233-62 of French labour code.

Cette attestation comporte une page. Elle est établie en deux exemplaires originaux transmis au demandeur. Aucun duplicata ne sera délivré.

This certificate includes one page. This certificate is edited in two original copies. No duplicate will be issued.

APAVE SUDEUROPE SAS Siège social : Z.I. avenue Gay Lussac - BP 3 - 33370 ARTIGUES-près-BORDEAUX

Tél. : 05 56 77 27 27 - Fax : 05 56 77 27 00 - Site Internet : www.apave.com

Société par Actions Simplifiée au Capital de 6 648 544 € - N° SIREN : 518 720 925